

Itangazo ryo kutavangura

Sisitemu y'ubuzima y'ibitaro bya Concord ikurikiza amategeko y'igihugu n'aya za leta akurikizwa agenga uburenganzira bw'abaturage. Politiki zacu zitubuzza kuvangura (harimo gufata abantu mu buryo butandukanye, gutoteza, kwandarika umuntu cyangwa guhohotera) hashingiwe ku bwoko bushingiye ku kimeru, ibara, ubwoko bushingiye ku mucu, igisekuru, igihugu ukomokamo, imyaka, irangamimerere, icyiciro cy'imibereho n'ubukungu, ururimi, ubumuga bw'umubiri/bwo mu mutwe, igitsina (harimo ibiranga igitsina n'ibiranga ibice byacyo, gutwita cyangwa ibibazo bijyanye no gutwita, igitsina werekezamo urukundo ubu cyangwa uko ubibona, igitsina uvuga ko kiguranga cyangwa uvugira n'ibyo abantu bishyiramo ko bireba igitsina runaka gusa bifutanye) cyangwa indi mimerere yose irinzwe nk'uko bisobanuye mu itegeko ryo ku rwego rw'igihugu, urwa leta cyangwa urw'akarere.

Sisitemu y'ubuzima y'ibitaro bya Concord itanga kandi serivisi nk'izi zikurikira:

- Abasemuzi bakoresha amarenga babifitiye ubushobozi ku buntu bo gufasha abantu kuvugana nk'uko bikenewe.
- Amakuru yanditse mu yindi miterere (inyuguti nini, uburyo bwa elegitoroniki buboneka).
- [Serivisi y'ubufasha bw'ururimi ku buntu](#) nk'abasemuzi babifitiye ubushobozi n'amakuru yanditse mu zindi ndimi ku bantu bavuga indimi z'ibanze zitari icyongereza.
- Ibyo kwifashisha bishyize mu gaciro cyangwa impinduka muri politiki zacu, mu bikorwa byacu cyangwa inzira zikoreshwa hashingiwe ku bumuga, keretse bibaye byatera ingorane zidakwiye cyangwa bigahindura gahunda yi'banze.
- Ibyo kwifashisha bishyize mu gaciro hashingiye ku myemerere y'idini ivuye ku

mutima idateje umutwaro uremereye.

Niba ukeneye ibyo kwifashisha bishyize mu gaciro, impinduka, imfashanyo cyangwa serivisi bikwiye, cyangwa se serivisi z'ubufasha mu rurimi, wahamagara (603) 415-6602, umurongo wabugenewe w'ubuntu (800) 327-0464, umugereka 6602, TTY (603) 227-7033 cyangwa VP (603) 565-4660 ugasaba porogaramu ya serivisi y'indimi no kuyibona.

Niba wowe cyangwa uguhagarariye mukeka ko sisitemu y'ubuzima y'ibitaro bya Concord yakuvanguye cyangwa itaguhaye serivisi hashingiwe ku ivangura, wowe cyangwa uguhagarariye mushobora kuvugisha umuhuzabikorwa w'uburenganzira bw'abaturage, Bigenewe: Umuyobozi ushinzwe iyubahirizwa ry'ibisabwa, 250 Pleasant St. Concord, NH 03301, 603-789-9104, TTY: (603) 228-7135, Fagisi: (603) 227-7586, cyangwa civilrightscoordinator@crhc.org. Ushobora gutanga ikirego uhibereye cyangwa ukoresheje iposita, fagisi cyangwa imeyili. Niba ukeneye ubufasha bwo gutanga ikirego, umuyobozi ushinzwe iyubahirizwa ry'ibisabwa muri sisitemu y'ubuzima y'ibitaro bya Concord yiteguye kugufasha.

Ushobora no gutanga ikirego kijyanye n'uburenganzira bw'umuturage mu bigo bya leta bikurikira:

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)
Ifishi z'ibirego wazisanga kuri <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>
- U.S. Commission on Civil Rights
1331 Pennsylvania Avenue, NW
Washington, DC 20425
Telefoni: 1-202-376-8128, Ijwi kuri TTY: 711
Urubuga rwa interineti: <https://www.usccr.gov/contact/complaints>

Iri tangazo riboneka ku rubuga rwa interineti rwa sisitemu y'ubuzima y'ibitaro bya Concord kuri <https://www.concordhospital.org/nondiscrimination-notice/>